

# DECKER

**MDR-124BT**

---

**Автомобільний аудіо ресивер**

**КЕРІВНИЦТВО**

# DECKER

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### Увага!

Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного керування автомобілем.

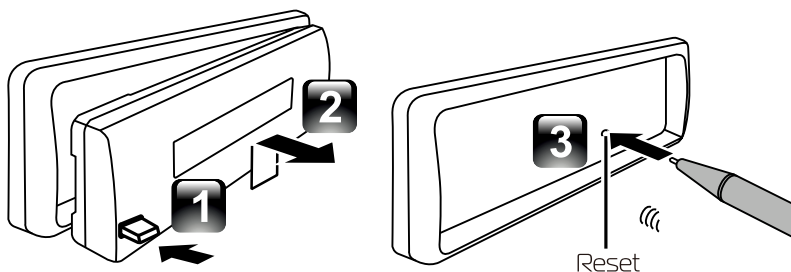
### Важливо знати...

- ★ Щоб уникнути короткого замикання, ніколи не вставляйте та не залишайте металеві предмети (такі як монети чи металеві інструменти) в середині пристрою.
- ★ **Попередження:** Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути все, що відбувається зовні автомобіля. Керування автомобілем з надто високим рівнем гучності, може призвести до інциденту.
- ★ Ілюстрації в керівництві наведених прикладів, використовуються як пояснення для більш чіткого уявлення про використання елементів управління. Тому те, що зображено на ілюстраціях, може відрізнитися від того, що присутнє на реальному обладнанні.
- ★ Якщо ви зіткнулися з проблемами під час інсталяції, проконсультуйтеся з вашим продавцем.
- ★ Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному керуванню.
- ★ Під час миття автомобіля стежте, щоб всередину пристрою не потрапила вода, так як це може призвести до його пошкодження.

### Технічне обслуговування

- ★ Очищення виробу: Витирання бруду на панелі слід проводити сухою та м'якою тканиною. Недотримання цієї вимоги може привести до пошкодження.
- ★ Очищення роз'єму: Витирання бруду на роз'ємі пристрою та передньої панелі, слід проводити ватним тампоном або тканиною.

### Скидання системних налаштувань

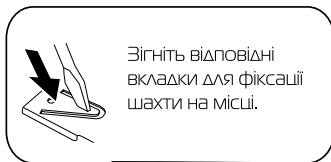
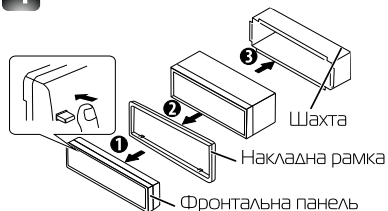


- ★ Якщо пристрій не працює належним чином, натисніть кнопку скидання системних налаштувань, попередньо від'єднавши передню панель.
- ★ При натисненні кнопки скидання, апарат повернеться до заводських налаштувань.

# МОНТАЖ ТА ДЕМОНТАЖ МАГНІТОЛИ

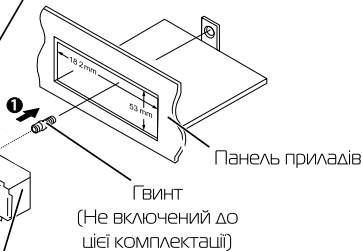
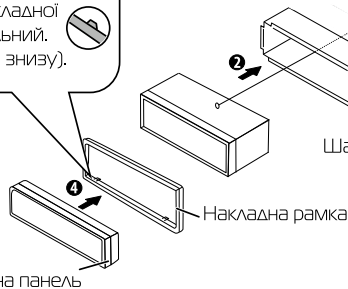
## Монтаж автомагнітоли

1



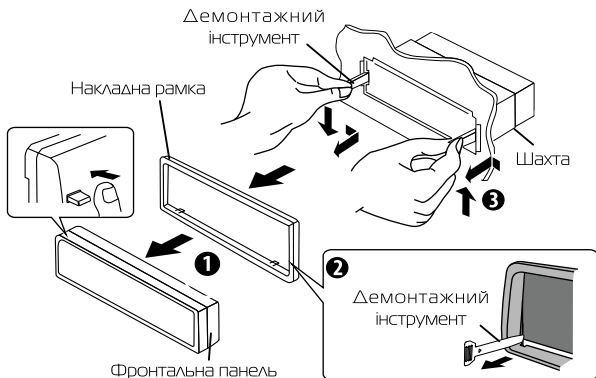
2

Перед встановленням переконайтеся, що напрямок накладної рамки правильний. (Ширші гачки знизу).



## Демонтаж автомагнітоли

1. Зніміть фронтальну панель.
2. Встановіть ключі для демонтажу в отвір з обох сторін накладної рамки та витягніть її.
3. Встановіть ключі для демонтажу глибоко в пази з обох боків, а тоді дійте як зображено стрілками на малюнку.





# DECKER


## ПІДКЛЮЧЕННЯ

---

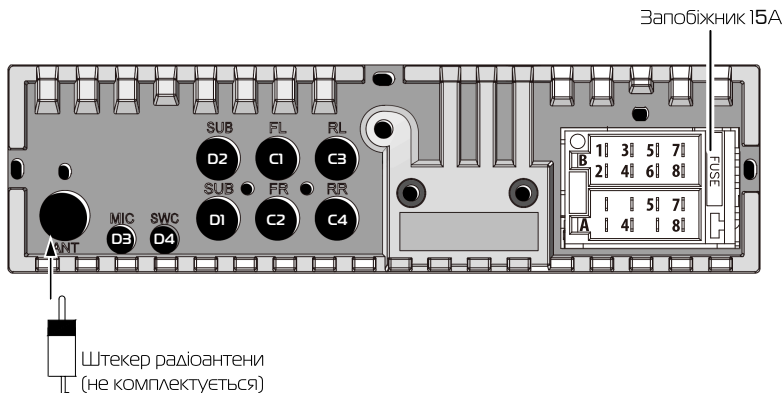
### Основні процедури

1. Витягніть ключ із замка запалювання, далі відключіть  клему автомобільного акумулятора.
2. Правильно підключіть усі кабелі.
3. Встановіть апарат у своєму автомобілі.
4. Підключіть  клему акумулятора автомобіля.
5. Перезавантажте пристрій.

### Застереження

- ★ Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях с джерелом живлення 12В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси (на землю).
- ★ Не підключайте кабелі запалювання (червоний) та кабелі батареї (жовтий) до корпусу автомобіля, щоб уникнути короткого замикання, що в свою чергу може призвести до пожежі. Завжди підключайте ці проводи до джерела живлення через блок запобіжників.
- ★ Відключіть негативну клему акумулятора перед підключенням кабелів та монтажем.
- ★ Ізолюйте непідключені кабелі за допомогою вінілової стрічки, щоб уникнути короткого замикання.
- ★ Обов'язково, знову зробіть заземлення пристрою на шасі автомобіля, після установки пристрою.
- ★ Якщо автомобіль не обладнаний виходом АСС, то необхідно підключати додатковий провід живлення (червоний) до джерела напруги, на якому з'являється живлення +12В при повороті ключа в замку запалювання. При неправильному підключенні, можливий швидкий розряд акумуляторної батареї в режимі очікування.
- ★ Після монтажу автомагнітоли, перевірте, чи нормально працюють гальмівні сигнали, покажчики повороту, склоочисники і т. і.
- ★ Встановіть пристрій під кутом менше 30 °.
- ★ Якщо запобіжник перегорів, спочатку переконайтеся, що дроти не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий такого ж номіналу.
- ★ Не підключайте  кабелі динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- ★ Коли тільки два динаміка підключені до системи, підключіть роз'єми або до обох передніх вихідних клем, або обох задніх вихідних клем (не переплутайте передні та задні).
- ★ Монтаж та підключення цього апарату вимагає уміння та досвіду. З метою безпеки, залиште цю роботу професіоналам. Якщо у вас виникли проблеми під час установки, зверніться до продавця.

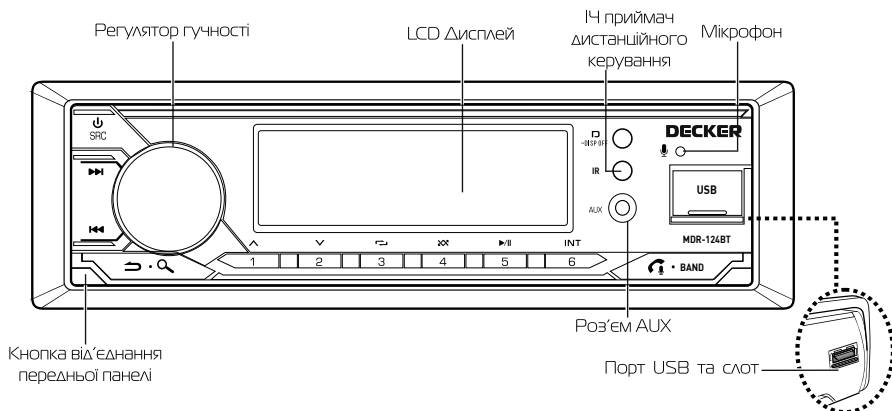
## Підключення проводів



Pin	Колір та призначення
A4	Акумуляторна батарея (жовтий +12V)
A5	Керуючий дріт (синій +12V)
A7	Дріт ACC (червоний +12V)
A8	Маса (чорний)
B1/B2	Правий задній динамік (фіолетовий ⊕; фіолетово-чорний ⊖)
B3/B4	Правий передній динамік (сірий ⊕; сіро-чорний ⊖)
B5/B6	Лівий передній динамік (білий ⊕; біло-чорний ⊖)
B7/B8	Лівий задній динамік (зелений ⊕; зелено-чорний ⊖)
RCA Колір та призначення	
C1	RCA передній лівий (білий)
C2	RCA передній правий (червоний)
C3	RCA задній лівий (білий)
C4	RCA задній правий (червоний)
D1	Сабвуфер (R)
D2	Сабвуфер (L)
Вхід Колір та призначення	
D3	Вхід для зовнішнього мікрофону (чорний)
D4	Вхід для підключення кнопок керма

# DECKER



## ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ



### При натисканні та утриманні наступних кнопок...

Пристрій	Основні операції
	Ввімкнення/вимкнення пристрою Вибір доступних джерел
<b>Регулятор гучності</b>	Регулювання гучності Налаштування параметрів функцій
	Возврат / Поиск треків
	Вимкнення/ввімкнення звуку
<b>1</b>	Перехід до попередньої папки/налаштована радіостанція
<b>2</b>	Перехід до наступної папки/налаштована радіостанція
<b>3</b>	Циклічне відтворення/налаштована радіостанція
<b>4</b>	Відтворення у випадковому порядку/налаштована радіостанція
<b>5</b>	Пауза/старт/налаштована радіостанція
<b>6</b>	Попереднє прослуховування/налаштована радіостанція
	Відповідь/прийм виклику Голосовий помічник Перемикання діапазонів FM (FM1 / FM2 / FM3), AM (AM1/AM2)
	Пошук станції/вибір файлу Перемотка назад
	Пошук станції/вибір файлу Перемотка вперед
	Тип інформації на дисплеї / Выключение дисплея

## Ввімкнення/вимкнення пристрою

1. Натисніть кнопку  на фронтальній панелі для ввімкнення пристрою.
2. Натисніть та утримуйте кнопку  на фронтальній панелі для вимкнення пристрою.

## Регулювання гучності

1. Повертайте ручку регулювання гучності (енкодер) за годинниковою стрілкою для збільшення гучності.
2. Повертайте ручку регулювання гучності (енкодер) проти годинникової стрілки для зменшення гучності.

## НАЛАШТУВАННЯ

1. Натисніть на ручку регулювання гучності (енкодер), активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
2. Повертайте ручку регулювання гучності (енкодер), для того щоб обрати пункт, а потім натисніть на ручку ще раз.
3. Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.

## Аудіо налаштування

### Зміна типу кросовера

1. В аудіо налаштуваннях натисніть та утримуйте ручку регулювання гучності (енкодер), для того щоб перейти до режиму вибору кросовера.
2. Повертайте ручку регулювання гучності (енкодер), для того щоб обрати [2WAY] чи [3WAY], а потім натисніть на ручку ще раз.
3. Повертайте ручку регулювання гучності (енкодер), для того щоб обрати [NO] чи [YES], а потім натисніть на ручку ще раз.

Вибір налаштування	
<b>SW LEVEL</b> - налаштування рівня вихідного сигналу низькочастотного динаміка	-13 ~ +13
<b>MANUAL EQ</b> - регулювання особистих налаштувань звуку для кожного джерела <ul style="list-style-type: none"> <li>• Налаштування зберігаються в пункті [USER] в [PRESET EQ].</li> <li>• Зроблені налаштування можуть вплинути на поточні налаштування [EASY EQ].</li> </ul>	Виберіть джерело, яке необхідно налаштувати: [32HZ]/[45HZ]/[63HZ]/[100HZ]/[125HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[315HZ]/[400HZ]/[500HZ]/[630HZ]/[800HZ]/[1KHZ]/[1,25KHZ]/[1,6KHZ]/[2,5KHZ]/[3,15KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6,3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12,5KHZ]/[16KHZ]/[20KHZ]  Налаштуйте рівень для збереження в кожному джерелі: -9 ~ +9
<b>Q FACTOR</b> - налаштування коефіцієнта якості	[1.00]/[1.50]/[2.50]/[3.50]
<b>PRESET EQ</b> - вибір попередньо встановленого режиму еквайзера, що відповідає стилю музики	[USER]/[NATURAL]/[ROCK]/[POP]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]
<b>BASS BOOST</b> - вибір бажаного підйому рівня низьких частот	Від [LV1] до [LV5] [OFF]: Скасування
<b>LOUDNESS</b> - вибір бажаних низьких або високих частот для отримання гарного збалансованого звучання при малій гучності	[LV1]/[LV2] [OFF]: Скасування

<b>SUBWOOFER SET</b> - ввімкнення вихідного сигналу низькочастотного динаміка	[OFF]/[ON]
<b>FADER</b> - налаштування вихідного балансу передніх і задніх динаміків • Не можливо застосувати, якщо обрано 3-смуговий кросовер.	Від [F13] до [R13] [0]
<b>BALANCE</b> - налаштування вихідного балансу лівих і правих динаміків	Від [L13] до [R13] [0]
<b>SPEAKER SIZE/X'OVER</b> - в залежності від обраного вами типу кросовера, будуть відобразитись елементи налаштування 2-смугового кросовера або 3-смугового кросовера • За замовчуванням обрано тип 2-смугового кросовера.	
<b>DTA SETTINGS</b> - функція цифрової затримки сигналу встановлює час затримки вихідного сигналу динаміка для створення більш відповідних умов для вашого автомобіля	[POSITION]/[DISTANCE]/[GAIN]/[DATA RESET]/ [DELAY UNIT]/[DELAY]/ [JAZZ]/[POWERFUL]
<b>CAR TYPE</b> - задайте тип вашого автомобіля, щоб зробити налаштування для [DTA SETTINGS]	[SMALL CAR]/[MEDIUM CAR]/[LARGE CAR]

## Налаштування дисплею

Вибір налаштування	
<b>COLOR SELECT</b> - вибір кольору підсвічування дисплею та кнопок управління	[CUSTOM R/G/B]/[VARIABLE SCAN]/ [RED]/[PINK]/ [PURPLE]/[BLUE]/ [CYAN]/[GREEN]/ [YELLOW]/[ORANGE]
<b>SPECTRUM</b> - відображення індикатора рівня у вікні дисплею	[OFF]/[ON]
<b>ID3 TAG</b> - інформація про назву треку, альбом, ім'я виконавця	[OFF]/[ON]
<b>VERSION</b> - відображення на дисплеї версії прошивки	

## Налаштування радіо

Вибір налаштування	
<b>LOCAL SEEK</b> - налаштування чутливості радіо для отримання більшої кількості радіостанцій або тільки станцій з сильним сигналом	[OFF]/[ON]
<b>MONO SET</b> - поліпшення якості прийому в FM-діапазоні	[OFF]/[ON]
<b>REGIONAL</b> - вибір відповідної країни (регіону) радіо	[EUROPE]/[USA]/[ASIA]/[RUSSIA]
<b>RDS SET</b> - відображення на дисплеї інформації про радіостанцію	[OFF]/[ON]
<b>TA SET</b> - коли є повідомлення про трафік, пристрій пер ходить в режим тюнера (незалежно від поточного режиму) і починає транслювати оголошення про умови дорожнього руху Коли оголошення закінчується, він повертається до попереднього режиму	[OFF]/[ON]
<b>AF SET</b> - Пристрій буде автоматично шукати іншу станцію з більш сильним сигналом, але з тією ж ідентифікацією програми в якості поточної станції	[OFF]/[ON]
<b>EON SET</b> - дає можливість місцевим станціям «врізатися» в трансляцію національної станції на час оголошення про трафік.	[OFF]/[ON]



<b>RADIO TEXT</b> - більшість радіостанцій RDS можуть приймати короткі повідомлення, які можуть включати інформацію про доповідача, станцію або програму, яку ви слухаєте	[OFF]/[ON]
<b>PI REGIONAL</b> - відображення на дисплеї приймача назви прийнятої програми (радіостанції) та номінал її робочої частоти	[OFF]/[ON]
<b>PTY SEARCH</b> - використовується для автоматичного управління приймачем з метою вибору програм заданого типу	

## Налаштування годинника

1. В налаштуваннях годинника [CLOCK] натисніть на ручку регулювання гучності (енкодер).
2. Повертайте ручку регулювання гучності (енкодер), для того щоб обрати налаштування часу чи дати, а потім натисніть на неї.
3. Повертайте ручку регулювання гучності, для того щоб обрати значення параметрів, а потім натисніть на неї.

★ Також в налаштуваннях можна ввімкнути або вимкнути: звуковий сигнал при натисканні на кнопки, анімацію або демо режим.

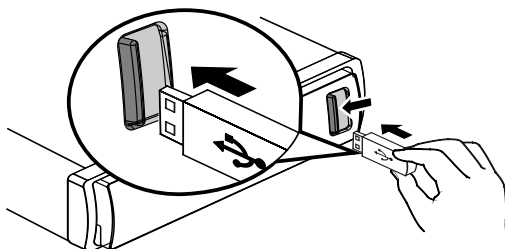
## РАДІОПРИЙМАЧ

1. Послідовно натискайте кнопку **BAND/AS**, для перемикання діапазонів у наступному порядку FM1/FM2/FM3/AM1/AM2.
  2. Для автоматичного пошуку радіостанцій натисніть та утримуйте кнопку **BAND/AS**.
  3. Для ручного пошуку радіостанцій натисніть кнопку **◀◀** або **▶▶**.
  4. Для напівавтоматичного пошуку радіостанцій натисніть та утримуйте кнопку **◀◀** або **▶▶**.
- Натисніть і утримуйте протягом 2 секунд одну з цифрових кнопок (1-6), щоб внести частоту до пам'яті пристрою.
  - Можна зберегти до 18 станцій для діапазону FM, а також 6 станцій для діапазону AM.
  - Натисніть коротко одну з цифрових кнопок (1-6), щоб обрати збережену станцію.

## USB





### Підключення USB

1. Посуньте захисну шторку.
2. Під'єднайте USB носій. Апарат почне автоматичне відтворення файлів з носія.



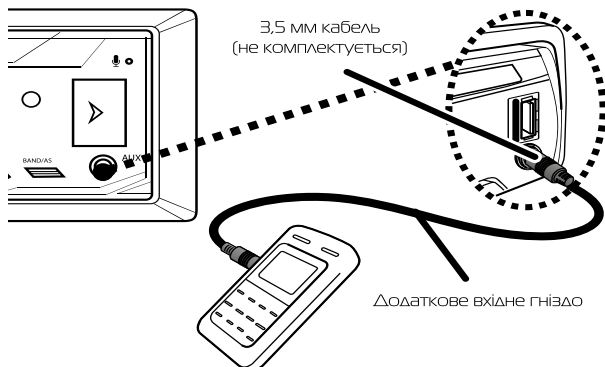
# DECKER

## Відтворення файлів з USB

1. Натисніть кнопку **▶/||** для того щоб відтворити/поставити на паузу аудіо файл.
2. Натисніть кнопку **◀◀** або **▶▶** для вибору доріжки.
3. Натисніть і утримуйте кнопку **◀◀** або **▶▶** для перемотки вперед /назад.
4. Натисніть кнопку **2 INT** для попереднього прослуховування аудіо доріжок протягом 10 секунд.
5. Натисніть кнопку **3 RPT** щоб повторити одну доріжку, натисніть цю кнопку ще раз, для того щоб повторити папку.
6. Натисніть кнопку **4 RDM** щоб почати відтворення у випадковому порядку.
7. Натисніть кнопку **5**  або **6**  для переходу до попередньої/наступної папки.
8. Натисніть і утримуйте кнопку **5**  або **6**  для переходу на 10 доріжок назад/вперед.

## AUX

1. Натисніть кнопку **SRC**, для того щоб вибрати режим AUX.
2. Увімкніть зовнішній пристрій (наприклад, портативний MP3 плеєр), під'єднавши придбаний додатково кабель до роз'єму аудіовходу, та почніть відтворення.





## BLUETOOTH



### Підключення

1. Активуйте функцію Bluetooth на своєму мобільному телефоні.
2. Почніть пошук інших пристроїв з активним Bluetooth на вашому телефоні.
3. Виберіть «**DECKER**» в переліку з'єднань.
4. Після підключення на дисплеї пристрою буде відображатися [BT1]. Якщо з'єднання пройшло успішно, з'єднаний телефон буде підключатись до аудіо системи автомобіля автоматично.




### Зробити виклик

1. Використовуйте мобільний телефон, щоб набрати і зробити дзвінок.
2. Після завершення набору номера, виклик [CALL], а потім номер телефону будуть відображатись на дисплеї пристрою.
3. Натисніть та утримуйте кнопку  на передній панелі для повторного набору номера.
4. Під час розмови, натисніть кнопку , голос передаватиметься з гучномовця на мобільний телефон.


### Приєм виклику

1. Коли відбувається вхідний дзвінок, відображається номер телефону.
2. Натисніть кнопку , щоб відповісти/прийняти виклик.
3. Для закінчення розмови, натисніть та утримуйте кнопку  на передній панелі пристрою.

### Потокове аудіо через Bluetooth A2DP

1. Натисніть повторно кнопку **SRC** для вибору [BT AUDIO].
2. Натисніть кнопку , щоб почати відтворення, натисніть кнопку ще раз, щоб зробити паузу.
3. Для вибору треку натисніть  або .

### ГОЛОСОВИЙ ПОМІЧНИК

1. Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні і увімкніть функцію пошуку пристроїв Bluetooth. Ім'я з'єднання DECKER.
2. Коли смартфон під'єднано до пристрою по Bluetooth, натисніть сенсорну кнопку , пристрій негайно перейде в режим Bluetooth, щоб активувати Siri або Google Assistant на Вашому смартфоні.

### МОБІЛЬНИЙ ДОДАТОК ДЛЯ СМАРТФОНІВ

★ Завдяки вбудованому Bluetooth і безкоштовному APP, ви можете використовувати мобільний телефон для керування функціями на пристрої в реальному часі. Додаток ви можете завантажити з сайту [CYCLONE.COM.UA](http://CYCLONE.COM.UA) у відповідному розділі магнітоли.



Для IOS

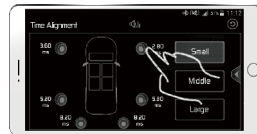


Для ANDROID

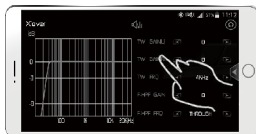
1. Завантажте цей додаток на Ваш смартфон.
2. Установіть програму на Вашому смартфоні та запустіть її, попередньо під'єднавшись до пристрою по Bluetooth.



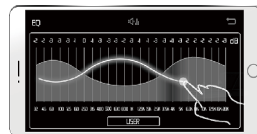
Subwoofer Control



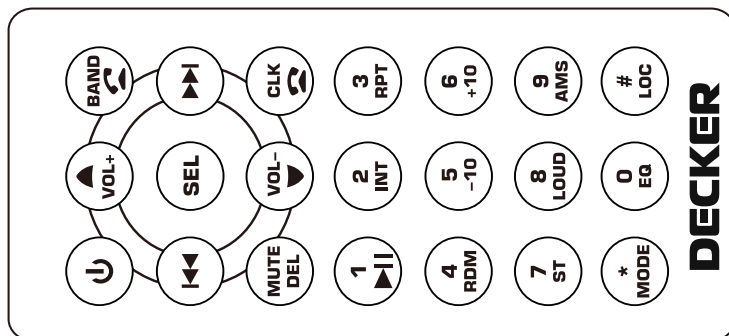
Time Alignment Control



X'Over Control



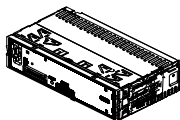
25 EQ Control



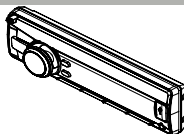
### При натисканні та утриманні наступних кнопок...

Пристрій	Основні операції
	Ввімкнення/вимкнення пристрою
<b>VOL+ / VOL-</b>	Регулювання гучності
<b>BAND</b> 	Перемикання діапазонів FM (FM1 / FM2 / FM3), AM (AM1/AM2) Відповідь/прийом виклику
	Пошук станції/вибір файлу Перемотка назад
<b>SEL</b>	Вибір/підтвердження дії
	Пошук станції/вибір файлу Перемотка вперед
<b>MUTE DEL</b>	Вимкнення/ввімкнення звуку Видалення
<b>CLK</b> 	Налаштування годинника Відхилити/закінчити розмову
<b>1 ▶/  </b>	Пауза/старт/налаштована радіостанція
<b>2 INT</b>	Попереднє прослуховування/налаштована радіостанція
<b>3 RPT</b>	Циклічне відтворення/налаштована радіостанція
<b>4 RDM</b>	Відтворення у випадковому порядку/налаштована радіостанція
<b>5 -10</b>	Перехід до попередньої папки/налаштована радіостанція Перехід на 10 доріжок назад
<b>6 +10</b>	Перехід до наступної папки/налаштована радіостанція Перехід на 10 доріжок вперед
<b>7 ST</b>	Перемкнути стерео або монофонічне відтворення
<b>8 LOUD</b>	Налаштування тонкомпенсації
<b>9 AMS</b>	Автоматичний пошук радіостанцій
<b>* MODE</b>	Перемикання режимів роботи
<b>0 EQ</b>	Налаштування еквайзера
<b># LOC</b>	Зміна чутливості радіоприймача

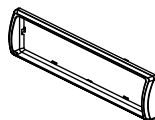
## КОМПЛЕКТАЦІЯ



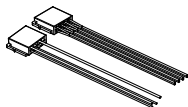
Основний блок  
(з шахтою)



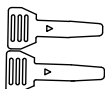
Фронтальна  
(передня) панель



Накладна рамка



ISO роз'єм



Демонтажний інструмент  
(2 шт)



Посібник користувача



Пульт ДУ

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ (ХАРАКТЕРИСТИКИ)

### Функціональні можливості

- Програвання MP3/WMA/AAC/FLAC
- RDS FM/AM радіо тюнер з підтримкою RDS, TA, EON
- DSP (цифрова обробка аудіосигналу)
- Функції зрізу для НЧ і ВЧ, поканальної затримки звуку
- Попередні налаштування еквайзера (7 режимів)
- 25-полосний еквайзер
- Функція підсилення басів
- Контроль функцій за допомогою мобільного додатку
- Bluetooth 4.2
- Мультикольорове підсвічування дисплею та кнопок
- 4 x 50Вт високоякісний підсилювач з відмінною якістю звуку
- USB порт з підтримкою заряджання 1000mA
- Знімна передня панель
- Контрастний інформативний LCD дисплей
- 2 лінійних стереовиходи
- 2 виходи для сабвуфера
- Вхід для зовнішнього мікрофону
- Вхід AUX на передній панелі (3.5mm mini jack)

### Загальні характеристики

- |                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| • Робоча напруга:                 | DC 12V (10,5-14,4V)  |
| • Максимальна вихідна потужність: | 4x45Вт               |
| • Опір навантаження:              | 40м – 80м            |
| • Запобіжник:                     | 10А                  |
| • Монтажні розміри:               | 178x100x50 мм        |
| • USB:                            | 2,0 високошвидкісний |
| • Частотний діапазон:             | 76-108 MHz           |
| • Діапазон робочих температур:    | - 40° C ~ + 85° C    |

\* Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію та характеристики пристрою без попередження



## ЗМІСТ

<b>ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ</b> .....	<b>2</b>
Важливо знати.....	2
Технічне обслуговування .....	2
Скидання системних налаштувань .....	2
<b>МОНТАЖ ТА ДЕМОНТАЖ МАГНІТОЛИ</b> .....	<b>3</b>
Монтаж автомагнітоли .....	3
Демонтаж автомагнітоли .....	3
<b>ПІДКЛЮЧЕННЯ</b> .....	<b>4</b>
Основні процедури .....	4
Застереження.....	4
Підключення проводів .....	5
Ввімкнення/вимкнення пристрою.....	7
Регулювання гучності .....	7
<b>НАЛАШТУВАННЯ</b> .....	<b>7</b>
Аудіо налаштування.....	7
Налаштування дисплею.....	8
Налаштування радіо .....	8
Налаштування годинника.....	9
<b>РАДІОПРИЙМАЧ</b> .....	<b>9</b>
<b>USB</b> .....	<b>9</b>
Підключення USB .....	9
Відтворення файлів з USB.....	10
<b>AUX</b> .....	<b>10</b>
<b>BLUETOOTH</b> .....	<b>10</b>
Підключення .....	10
Зробити виклик.....	10
Приєм виклику .....	11
Потокове аудіо через Bluetooth A2DP .....	11
<b>ГОЛОСОВИЙ ПОМІЧНИК</b> .....	<b>11</b>
<b>МОБІЛЬНИЙ ДОДАТОК ДЛЯ СМАРТФОНІВ</b> .....	<b>11</b>
<b>ПУЛЬТ ДУ</b> .....	<b>12</b>
<b>КОМПЛЕКТАЦІЯ</b> .....	<b>13</b>
<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ (ХАРАКТЕРИСТИКИ)</b> .....	<b>13</b>
Функціональні можливості.....	13
Загальні характеристики.....	13

**DECKER**